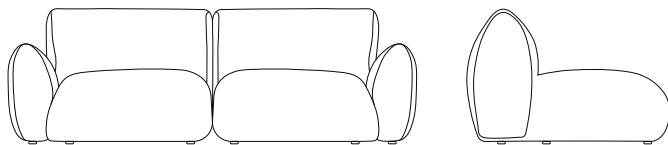


Product Manual



Núvol Modular Sofa Designed by Ramón Esteve

Version 1.2 - January/2025

BOLIA

Værkmestergade 11,1
8000 Aarhus C, Denmark
+45 51 50 51 22

EN

Read the product manual carefully before using your product. If you do not follow the instructions, there is a risk that you could damage the product or in the worst case cause injury. Keep the product manual for future reference. If the product is later passed on to third parties, this manual must also be provided.



This symbol indicates a warning regarding the care, handling, or use of the product. If such a warning is not followed, there is a risk that you could damage the product, or in the worst case cause injury.

Use the product only for the purpose described in this manual. Any other use does not correspond to the intended purpose of the product and can lead to damage to the product or injuries. The manufacturer or dealer accepts no responsibility for damage resulting from the use of the product in a manner for which it is not intended. Incorrect, improper use of the product can lead to personal injuries. Children must not play with the packaging film, as there is a risk that they will be wrapped up in it and caught. Before using the product, make sure that there is nothing that can harm or injure people.

Risk of damaging the product

Incorrect, improper use, handling and cleaning can damage parts or the entire product.

Do not step on or jump on the product. It is not intended for this.

Do not use a hard brush, solvent, corrosive or strong cleaning agent to clean the products, if not advised by Bolia.com.

Always use recommended care and cleaning products.

Never cover wet products. If a wet product is covered, it can be damaged.

Further information can be found on our website: Bolia.com

Technical information

As we are constantly developing and improving our products, design and technical changes may occur. This products manual can be downloaded as a PDF file from our website: Bolia.com



FR

donnez ou recyclez
votre produit



Association

ou



Magasin

ou



Déchèterie

Disposal of packaging & product

Dispose of the product and packaging in accordance with local waste regulations.

Packaging materials must be separated and disposed of properly.

For user instructions in other languages,
please scan this code



BOLIA



- GB:** Tested for 110 kg/242 lbs per 0.6 m/2 ft
DK: Testet til 110 kg/242 lbs per 0.6 m/2 ft
DE: Geprüft auf 110 kg pro 0.6 m
NO: Testet for 110 kg/242 lbs per 0.6 m/2 ft
SE: Testad för 110 kg per 0.6 m
NL: Getest voor 110 kg/242 lbs per 0.6 m/2 ft
FR: Testé pour 110 kg/242 lbs par 0.6 m/2 ft
ES: Probado para 110 kg por 0.6 m
-



- GB:** The connector can be removed if it is not to be used to create your desired set-up. Save the connector for later use if a new set-up is required.
DK: Connectoren kan fjernes hvis den ikke skal bruges til at lave din ønskede opstilling. Gem connectoren til senere brug, hvis en ny opstilling ønskes.
DE: Der Verbinder kann entfernt werden, wenn er nicht zur Sicherung Ihrer gewünschten Aufstellung verwendet wird. Bewahren Sie den Verbinder für den späteren Gebrauch auf, wenn Sie eine andere Aufstellung wünschen.
NO: Koblingen kan fjernes hvis den ikke skal brukes i ønsket oppsett. Ta vare på koblingen til senere bruk hvis du ønsker å sette den opp på nytt.
SE: Kopplingsdelen kan tas bort om den behövs för önskat monteringsalternativ. Spara kopplingsdelen för senare användning om du vill ändra monteringsalternativet.
NL: De connector kan worden verwijderd als deze niet wordt gebruikt om de gewenste opstelling te maken. Bewaar de connector voor later gebruik als je toe bent aan een nieuwe opstelling.
FR: Vous pouvez retirer le connecteur si vous n'avez pas besoin de l'utiliser pour créer la disposition souhaitée. Conservez le connecteur pour une utilisation ultérieure, dans le cas où vous souhaiteriez une nouvelle disposition.
ES: El conector se puede quitar si no se va a utilizar para realizar el ajuste que se desea. Guarda el conector para usarlo en otro momento si deseas realizar nuevos ajustes.
-



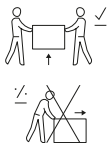
- GB:** Tighten each leg completely, then turn each leg an additional ½ turn.
DK: Stram hvert ben helt, og drej derefter hvert ben endnu en halv omgang.
DE: Ziehen Sie jedes Bein vollständig fest und drehen Sie dann jedes Bein um eine weitere halbe Umdrehung.
NO: Stram alle bena godt til, og vri deretter hvert ben ½ omdreining til.
SE: Dra åt varje ben helt och hållet och vrid sedan varje ben ytterligare ett halvt varv.
NL: Draai elke poot volledig vast en draai elke poot daarna nog een halve slag verder door.
FR: Serrez complètement chaque pied, puis serrez chaque pied d'un demi-tour supplémentaire.
ES: Aprieta cada pata por completo y, a continuación, gírala media vuelta más.



- GB:** Based on the sofa's design and build, creases may naturally appear in the fabric as the furniture is used. Regularly run your hand lightly over the sofa's cover to smooth out wrinkles and folds.
- DK:** Alt efter sofaens design og facon kan der med tiden komme rynker og folder i møbelstoffet ved brug. Glat jævnligt stoffet ud med din hånd, hvis der er kommet lidt rynker eller folder.
- DE:** Je nach Design und Bauweise des Sofas können sich beim Gebrauch des Möbels natürliche Falten im Stoff bilden. Fahren Sie mit Ihrer Hand regelmäßig leicht über den Sofabezug, um Falten und Knicke zu glätten.
- NO:** Avhengig av sofaens design og konstruksjon kan det oppstå naturlige folder i stoffet etter hvert som møbelet brukes. Stryk hånden lett over trekket med jevne mellomrom for å glatte ut rynker og folder.
- SE:** På grund av soffans design och konstruktion kan veck naturligt synas i tyget när möbeln används. Dra regelbundet lätt med handen över soffans överdrag för att släta ut veck och skrynklor.
- NL:** Door het ontwerp en de constructie van de bank kunnen er vanwege het gebruik vouwen in de stof ontstaan. Wrijf regelmatig zachtjes met je hand over de bekleding van de bank om kreukels en vouwen glad te strijken.
- FR:** En fonction du design et de la structure du canapé, des plis peuvent naturellement apparaître dans le tissu au fur et à mesure que le meuble sera utilisé. Passez régulièrement votre main sur la housse du canapé pour lisser les plis.
- ES:** Dependiendo del diseño y construcción del sofá, es posible que se formen arrugas en el tejido con el uso. Así que pasa la mano ligeramente con regularidad sobre la funda del sofá para estirar las arrugas y pliegues.



- GB:** It is important to avoid improper use, such as sitting on the back or armrests, or standing on the sofa, to prevent any damage or potential accidents.
- DK:** Det er vigtigt at undgå ukorrekt brug, såsom at sidde på ryg- eller armlæn, eller at stå på sofaen, for at undgå produktskader eller potentielle uheld.
- DE:** Vermeiden Sie einen unsachgemäßen Gebrauch, wie z. B. auf der Rückenlehne oder den Armlehnen zu sitzen oder auf dem Sofa zu stehen, um Schäden oder potenzielle Unfälle zu verhindern.
- NO:** For å unngå skader og potensielle ulykker er det viktig å unngå feil bruk, som for eksempel å sitte på seteryggen eller armlenene eller å stå i sofaen.
- SE:** För att förhindra skador och potentiella olyckor är det viktigt att undvika felaktig användning, som att sitta på soffans rygg eller armstöd eller stå på soffan.
- NL:** Het is belangrijk om niet op de rug- of armleuningen te zitten of op de bank te staan. Zo voorkom je schade of ongelukken.
- FR:** Il est important d'éviter toute utilisation inappropriée, comme s'asseoir sur le dos ou les accoudoirs, ou se tenir debout sur le canapé, afin d'éviter tout dommage ou accident potentiel.
- ES:** Es importante evitar un uso inadecuado, como sentarse en el respaldo o en los reposabrazos, o ponerse de pie sobre el sofá, para evitar cualquier daño o posibles accidentes.



- GB:** It is recommended that the product be carried by two people, each holding onto one end of the product, to ensure safe handling and avoid damage or injury. Please refer to the image above for proper handling instructions.
- DK:** Det anbefales, at produktet bæres af to personer, hvor hver holder i en ende af produktet, for at sikre sikker håndtering og undgå skader eller kvæstelser. Se venligst billedet ovenfor for korrekte håndteringsinstruktioner.
- DE:** Es wird empfohlen, das Produkt von zwei Personen getragen zu werden, wobei jede Person ein Ende des Produkts hält, um eine sichere Handhabung zu gewährleisten und Schäden oder Verletzungen zu vermeiden. Bitte beachten Sie das obige Bild für die richtigen Handhabungsanweisungen.
- NO:** Det anbefales at produktet bæres av to personer, hver holder i en ende av produktet, for å sikre trygg håndtering og unngå skade eller skade. Se bildet ovenfor for riktige håndteringsinstruksjoner.
- SE:** Det rekommenderas att produkten bärs av två personer, var och en håller i ena änden av produkten, för att säkerställa säker hantering och undvika skador eller skador. Se bilden ovan för korrekta hanteringsinstruktioner.
- NL:** Het wordt aanbevolen dat het product door twee personen wordt gedragen, waarbij elke persoon een uiteinde van het product vasthoudt, om een veilige hantering te waarborgen en schade of letsel te voorkomen. Raadpleeg de bovenstaande afbeelding voor de juiste instructies voor hantering.
- FR:** Il est recommandé que le produit soit transporté par deux personnes, chacune tenant une extrémité du produit, afin d'assurer une manipulation sûre et d'éviter tout dommage ou blessure. Veuillez vous référer à l'image ci-dessus pour les instructions de manipulation appropriées.
- ES:** Se recomienda que el producto sea transportado por dos personas, cada una sosteniendo un extremo del producto, para garantizar un manejo seguro y evitar daños o lesiones. Consulte la imagen de arriba para obtener instrucciones de manejo adecuadas.



- GB:** Please tighten the screws/legs after 4-5 weeks of use and then subsequently every 4-5 month.
- DK:** Spænd skruerne/benene efter 4-5 ugers brug og derefter hver 4.-5. måned.
- DE:** Ziehen Sie die Schrauben/Beine nach 4 bis 5 Wochen Gebrauch und anschließend alle 4 bis 5 Monate nach.
- NO:** Stram skruene/bena etter 4-5 ukers bruk, og deretter hver 4.-5. måned.
- SE:** Dra åt skruvarna/benen efter 4-5 veckors användning och därefter var 4-5e månad.
- NL:** Draai de schroeven/poten na 4-5 weken gebruik aan en vervolgens elke 4-5 maanden.
- FR:** Veuillez resserrer les vis/pieds après 4 à 5 semaines d'utilisation, puis tous les 4 à 5 mois suivants.
- ES:** Aprieta los tornillos/patas después de 4-5 semanas de uso y posteriormente cada 4-5 meses.



- GB:** We do not recommend that young children be present during assembly due to small spare parts. Never leave your child unattended with a design that has not been fully assembled.
- DK:** Vi anbefaler ikke, at mindre børn er til stede under samlingen på grund af små reservedele. Lad ikke dit barn være uden opsyn med et adskilt design.
- DE:** Das Produkt enthält kleine Teile und deshalb empfehlen wir nicht, dass kleine Kinder während der Montage anwesend sind. Lassen Sie Ihr Kind mit einem nicht montierten Design nicht unbeaufsichtigt.
- NO:** Vi anbefaler at små barn holdes vekke under montering på grunn av små reservedeler. La ikke barnet ditt være uten tilsyn i nærheten av produktet.
- SE:** Eftersom produkten innehåller små reservdelar rekommenderar vi att små barn inte är närvarande under monteringen. Lämna inte ditt barn utan uppsikt med omonterad produkt.
- NL:** We raden aan kleine kinderen niet in de buurt te laten komen tijdens de montage vanwege de kleine reserveonderdelen. Laat je kind niet zonder toezicht achter met een designartikel dat niet in elkaar is gezet.
- FR:** Nous recommandons de ne pas assembler ce produit en présence de jeunes enfants en raison des petites pièces de rechange. Ne laissez pas votre enfant sans surveillance avec un produit démonté.
- ES:** Recomendamos que no haya niños presentes durante el montaje debido a la presencia de piezas pequeñas. No dejes a tu hijo desatendido si el diseño está aún desmontado.
-



- GB:** The product must be placed on a flat surface to ensure stability.
- DK:** Produktet skal placeres på en plan overflade for at sikre stabilitet.
- DE:** Das Produkt muss auf einer ebenen Fläche abgestellt werden, um die Stabilität zu gewährleisten.
- NO:** Produktet må plasseres på et flatt underlag for å sikre stabilitet.
- SE:** Produkten måste placeras på en plan yta för att stå stadigt.
- NL:** Het product moet op een vlakke ondergrond worden geplaatst om stabiliteit te garanderen.
- FR:** Le produit doit être placé sur une surface plane pour garantir sa stabilité.
- ES:** El producto debe colocarse sobre una superficie plana para garantizar su estabilidad. .
-

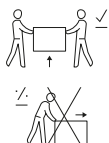
Use of the product



- GB:** Do not place the furniture in direct sunlight.
- DK:** Placer ikke møblet i direkte sollys.
- DE:** Setzen Sie die Möbel nicht direktem Sonnenlicht aus.
- NO:** Ikke plasser møbelet i direkte sollys.
- SE:** Placera inte möbeln i direkt solljus.
- NL:** Plaats het meubelstuk niet in direct zonlicht.
- FR:** Ne placez pas le meuble à la lumière directe du soleil.
- ES:** No expongas el mueble a la luz solar directa.



- GB:** This product is only for indoor use.
DK: Dette produkt er kun til indendørs brug.
DE: Dieses Produkt darf nur in Innenräumen verwendet werden.
NO: Dette produktet er kun ment for innendørs bruk.
SE: Den här produkten är endast avsedd för inomhusbruk.
NL: Dit product is uitsluitend bedoeld voor gebruik binnenshuis.
FR: Ce produit est uniquement destiné à un usage intérieur.
ES: Este producto es para uso exclusivo en interiores.
-



- GB:** Do not push or drag furniture across the floor – please lift when moving.
DK: Skub eller træk ikke møbler hen over gulvet – løft dem, når du flytter dem.
DE: Schieben oder ziehen Sie Möbel nicht über den Boden – heben Sie sie bitte an, wenn Sie sie bewegen.
NO: Ikke skyv eller trekk møblene over gulvet – løft dem når de skal flyttes.
SE: Skjut eller dra inte möbler över golvet – lyft dem vid flytt.
NL: Duw of sleep meubels niet over de vloer – til ze op wanneer u ze verplaatst.
FR: Ne pas pousser ou trainer les meubles sur le sol – veuillez les soulever lorsque vous les déplacez.
ES: No empujes ni arrastres muebles por el suelo, levántalos cuando los muevas.
-



- GB:** This product has been tested in accordance with EN 16139:2013, Furniture - Strength, durability, and safety, L1: General use.
DK: Dette produkt er blevet testet i overensstemmelse med EN 16139:2013, Møbler - Styrke, holdbarhed og sikkerhed, L1: Generel brug.
DE: Dieses Produkt wurde gemäß EN 16139:2013, Möbel - Festigkeit, Haltbarkeit und Sicherheit -, L1: Allgemeine Verwendung, getestet.
NO: Dette produktet har blitt testet i samsvar med EN 16139:2013, Møbler - Styrke, holdbarhet og sikkerhet, L1: Generell bruk.
SE: Detta produkt har testats enligt EN 16139:2013, Möbler - Styrka, hållbarhet och säkerhet, L1: Allmän användning.
NL: Dit product is getest volgens EN 16139:2013, Meubilair - Sterkte, duurzaamheid en veiligheid, L1: Algemeen gebruik.
FR: Ce produit a été testé conformément à la norme EN 16139:2013, Mobilier - Résistance, durabilité et sécurité, L1: Utilisation générale.
CAT: Aquest producte ha estat provat de conformitat amb la norma EN 16139:2013, Mobles - Resistència, durabilitat i seguretat, L1: Ús general.
IT: Questo prodotto è stato testato conforme alla norma EN 16139:2013, Mobili - Resistenza, durabilità e sicurezza, L1: Utilizzo generale.
ES: Este producto ha sido probado de acuerdo con la norma EN 16139:2013, Mobiliario - Resistencia, durabilidad y seguridad, L1: Uso general.



- GB:** It is important to avoid improper use, such as sitting on the back or armrests, or standing on the sofa, to prevent any damage or potential accidents.
- DK:** Det er vigtigt at undgå ukorrekt brug, såsom at sidde på ryg- eller armlæen, eller at stå på sofaen, for at undgå produktskader eller potentielle uheld.
- DE:** Vermeiden Sie einen unsachgemäßen Gebrauch, wie z. B. auf der Rückenlehne oder den Armlehnen zu sitzen oder auf dem Sofa zu stehen, um Schäden oder potenzielle Unfälle zu verhindern.
- NO:** For å unngå skader og potensielle ulykker er det viktig å unngå feil bruk, som for eksempel å sitte på seteryggen eller armlenene eller å stå i sofaen.
- SE:** För att förhindra skador och potentiella olyckor är det viktigt att undvika felaktig användning, som att sitta på soffans rygg eller armstöd eller stå på soffan.
- NL:** Het is belangrijk om niet op de rug- of armleuningen te zitten of op de bank te staan. Zo voorkom je schade of ongelukken.
- FR:** Il est important d'éviter toute utilisation inappropriée, comme s'asseoir sur le dos ou les accoudoirs, ou se tenir debout sur le canapé, afin d'éviter tout dommage ou accident potentiel.
- CAT:** És important evitar fer un ús incorrecte del sofà, com ara asseure's als reposabraços o posar-s'hi dret, per no fer-lo malbé ni tenir accidents.
- ES:** Es importante evitar un uso inadecuado, como sentarse en el respaldo o en los reposabrazos, o ponerse de pie sobre el sofá, para evitar cualquier daño o posibles accidentes.
-

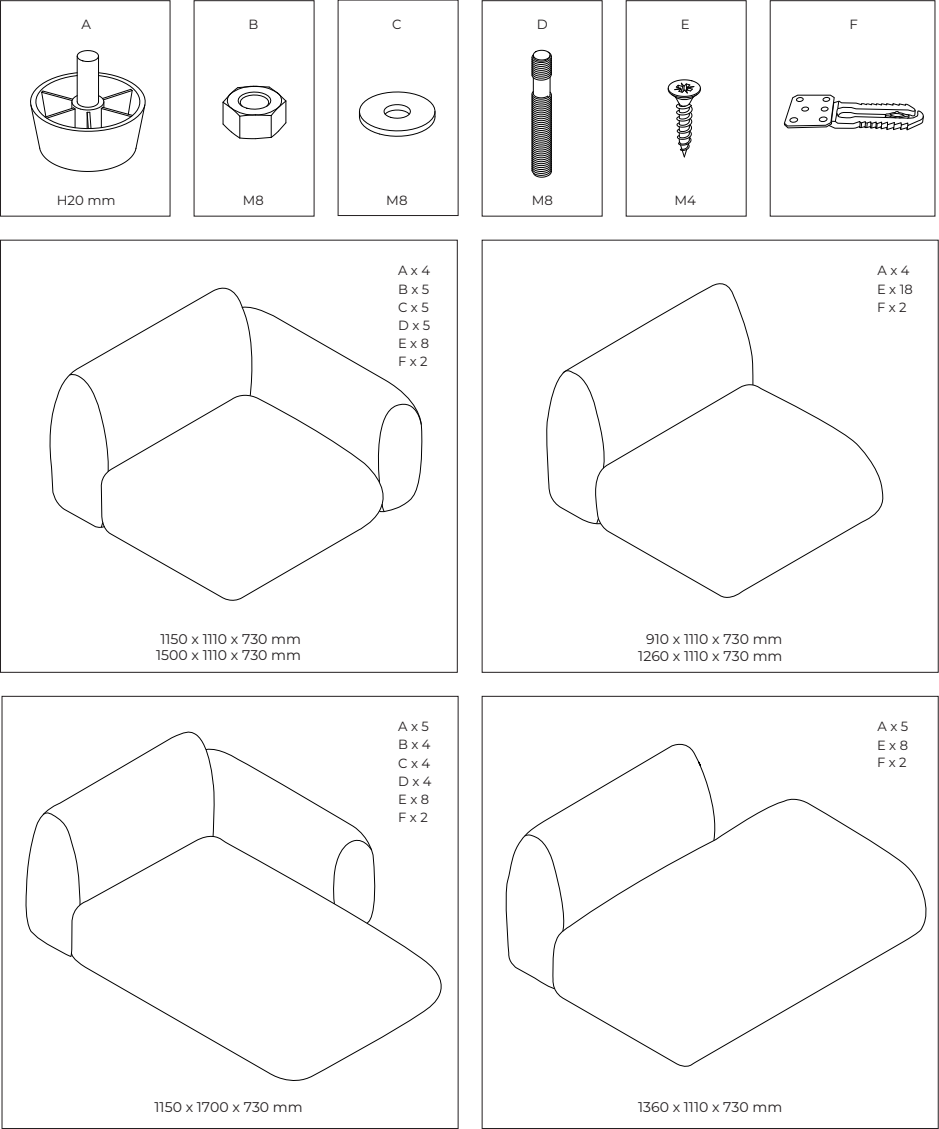


- GB:** Switch places so that you don't always sit in the same spot. This way, the sofa will maintain its shape for a longer time and keep a more even surface across the entire seating area.
- DK:** Skift gerne plads, så du ikke altid sidder på det samme sted. På denne måde vil sofaen holde faconen i længere tid og opretholde en mere jævn overflade på hele siddeområdet.
- DE:** Wechseln Sie den Platz, damit Sie nicht immer an derselben Stelle sitzen. Auf diese Weise behält das Sofa länger seine Form und die Sitzfläche bleibt gleichmäßiger.
- NO:** Bytt plass, så du ikke alltid sitter på samme sted. På denne måten vil sofaen holde formen lengre og opprettholde en jevnere overflate på hele sitteområdet.
- SE:** Byt plats så att du inte alltid sitter på samma ställe. På så sätt kommer soffan att behålla sin form längre och hålla en jämnare yta över hela sittområdet.
- NL:** Wissel van plaats zodat je niet altijd op dezelfde plek zit. Op deze manier behoudt de bank langer zijn vorm en blijft het zitoppervlak gelijkmatiger.
- FR:** Changez de place pour ne pas toujours vous asseoir au même endroit. De cette manière, le canapé gardera sa forme plus longtemps et maintiendra une surface plus uniforme sur toute la zone d'assise.
- CAT:** Canvia de lloc perquè no t'asseguis sempre al mateix lloc. D'aquesta manera, el sofà mantindrà la seva forma durant més temps i mantindrà una superfície més uniforme a tota la zona d'asseguda.
- ES:** Cambia de lugar para que no te sientes siempre en el mismo sitio. De esta manera, el sofá mantendrá su forma durante más tiempo y conservará una superficie más uniforme en toda el área de asientos.



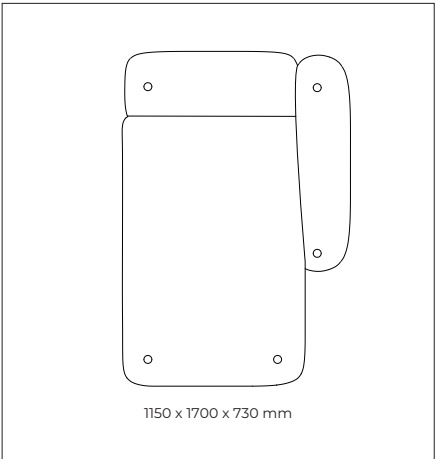
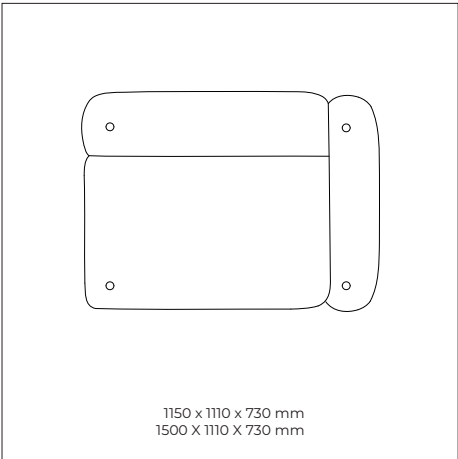
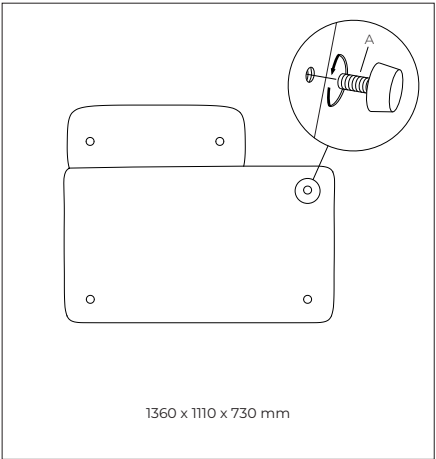
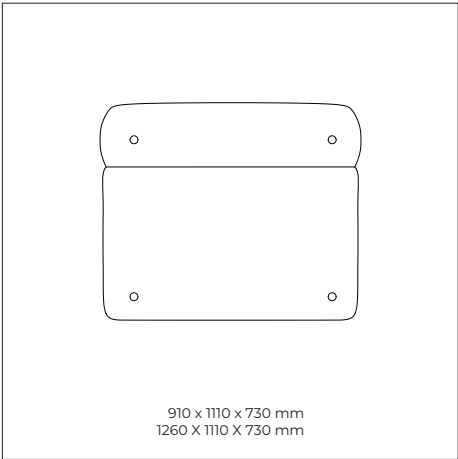
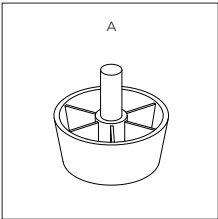
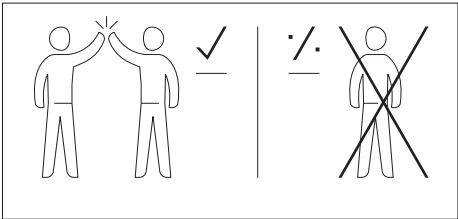
- GB:** The fabric of the upholstery gradually wears down when exposed to dust and dirt. To maintain its pristine appearance and extend its lifespan, regular cleaning is essential.
- DK:** Betræk slides gradvist, når det udsættes for støv og snavs. Regelmæssig rengøring er derfor afgørende for at bevare betrækkets smukke udseende og levetid.
- DE:** Der Stoff der Polsterung nutzt sich allmählich ab, wenn er Staub und Schmutz ausgesetzt wird. Um sein makellooses Aussehen zu bewahren und seine Haltbarkeit zu verlängern, ist eine regelmäßige Reinigung erforderlich.
- NO:** Stoffet i møbeltrekket slites gradvis ned når det utsettes for støv og smuss. Regelmessig rengjøring er viktig for å bevare det opprinnelige utseendet og forlenge levetiden.
- SE:** Tyget i klädseln slits gradvis när det utsätts för damm och smuts. Det är viktigt med regelbunden rengöring för att hålla klädseln i gott skick och förlänga dess livslängd.
- NL:** De bekleding slijt na verloop van tijd door blootstelling aan stof en vuil. Regelmatige reiniging is essentieel om het mooie uiterlijk te behouden en de levensduur te verlengen.
- FR:** Le tissu du capitonnage s'use progressivement en cas d'exposition à la poussière et à la saleté. Pour conserver son apparence impeccable et prolonger sa durée de vie, un nettoyage régulier est essentiel.
- CAT:** El teixit de la tapisseria es desgasta progressivament quan s'exposa a la pols i la brutícia. Perquè conservi un aspecte impecable i duri més temps, és essencial netejar-lo amb regularitat.
- ES:** el tejido de la tapicería se va desgastando gradualmente cuando queda expuesto a polvo y suciedad. Para mantener su imagen impecable y prolongar su vida útil, es esencial limpiarlo regularmente.

Fittings and product parts



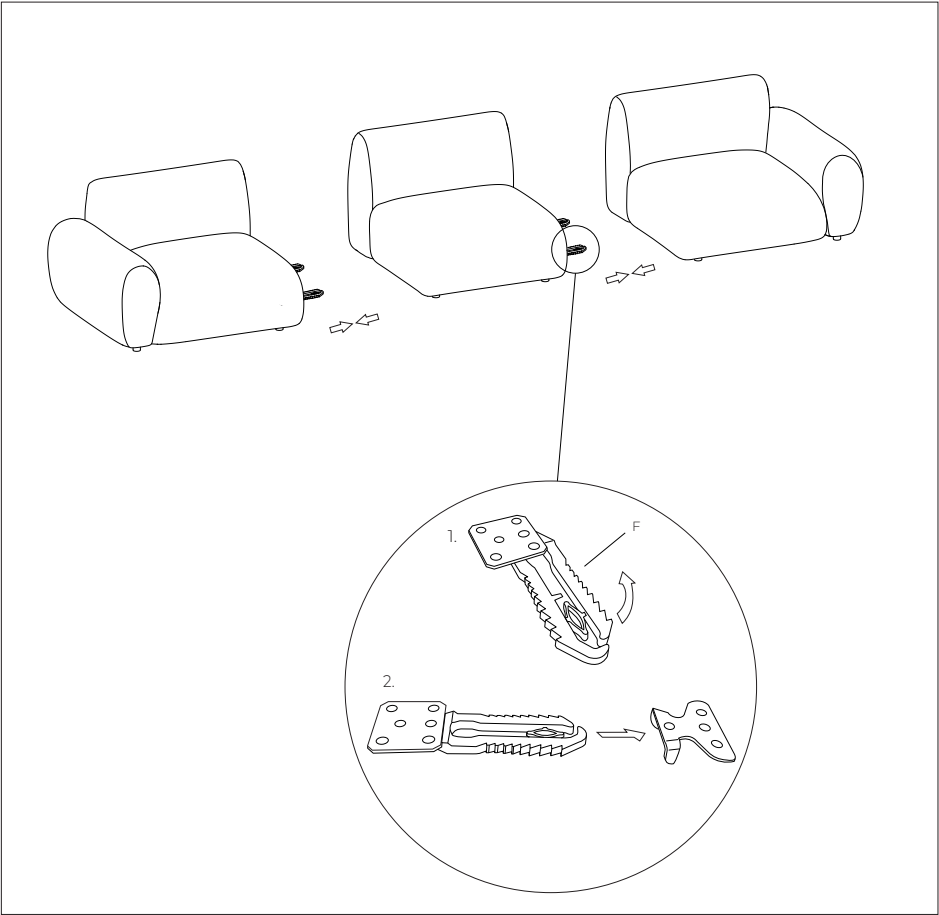
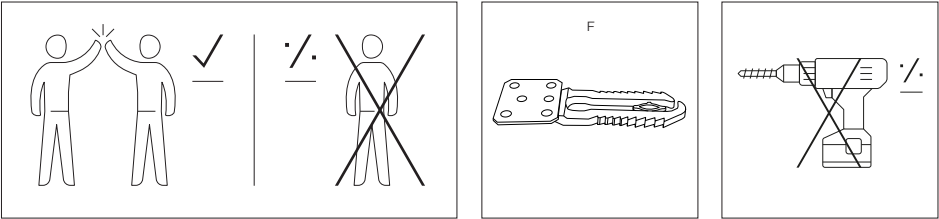
STEP 01

Tools & Special requirements



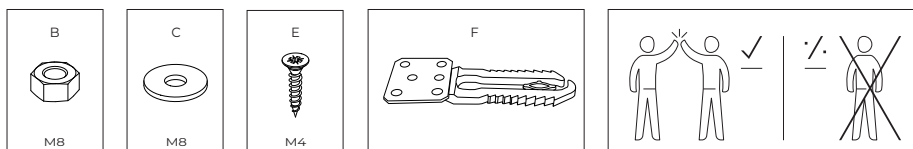
STEP 02

Tools & Special requirements

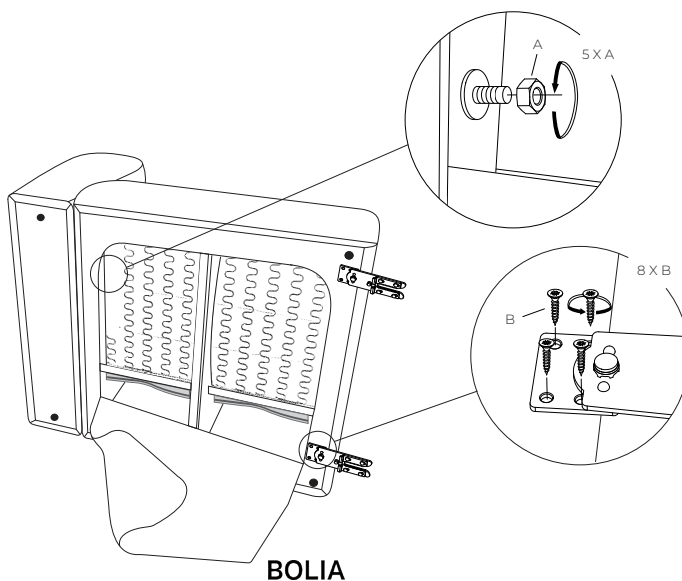


STEP 03

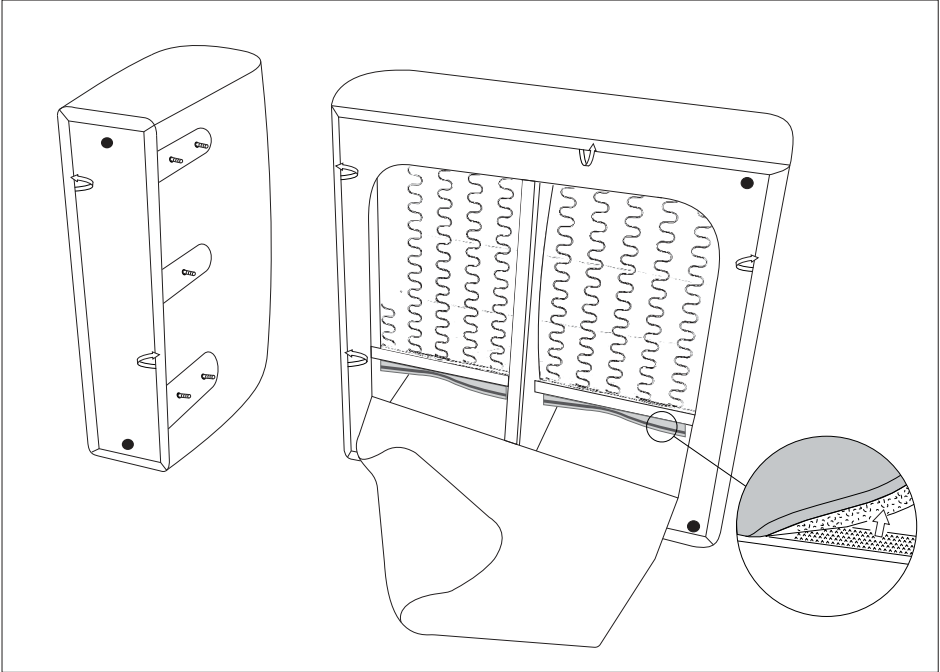
Fittings and product parts



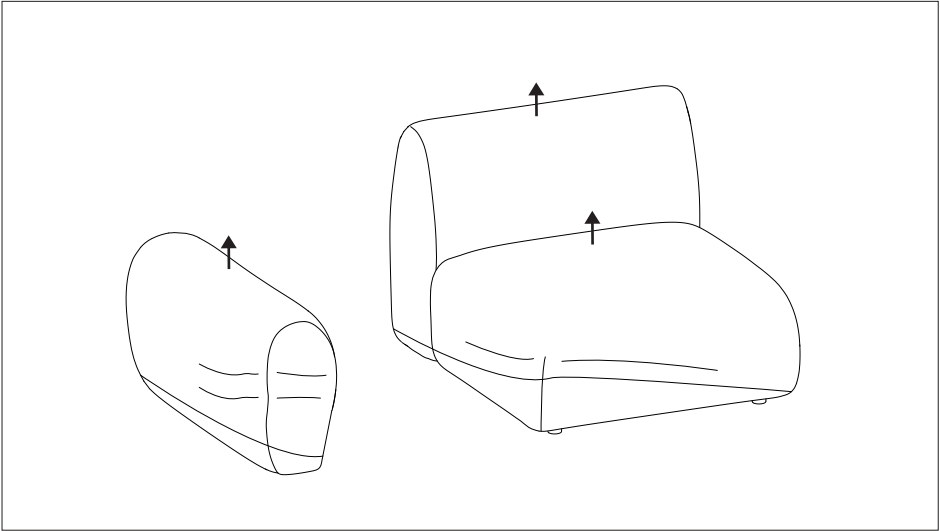
- GB:** This piece of furniture comes with a removable cover. Refer to the guide below for instructions on how to remove and reattach the cover.
- DK:** Dette møbel kommer med aftageligt betræk. Se nedenstående guide for at afmontere og påmontere betrækket.
- DE:** Dit meubel wordt geleverd met een afneembare hoes. Raadpleeg de onderstaande gids voor instructies over het verwijderen en opnieuw bevestigen van de ka.
- NO:** Dette møbelet kommer med et avtakbart trekk. Se guiden nedenfor for instruksjoner om hvordan du tar av og setter på trekket igjen.
- SE:** Denna möbel kommer med ett avtagbart överdrag. Se nedan för en guide om hur du tar bort och sätter på överdraget.
- NL:** Dit meubel wordt geleverd met een afneembare bekleding. Raadpleeg de onderstaande handleiding om de bekleding te verwijderen en aan te brengen.
- FR:** Cet meuble est équipé d'une housse amovible. Consultez le guide ci-dessous pour démonter et remonter la housse.
- CAT:** Aquest moble ve amb una funda desmuntable. Consulteu la guia següent per desmuntar i muntar la funda.
- ES:** Este mueble viene con una cubierta desmontable. Consulta la guía a continuación para desmontar y montar la cubierta.

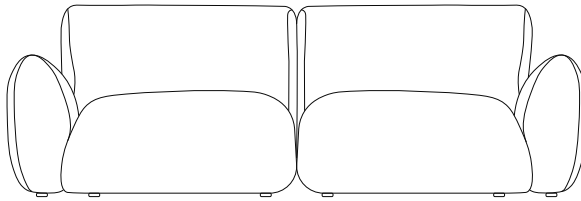


STEP 04



STEP 05





BOLIA

